

The Project Gutenberg eBook of Two Latin Plays for High-School Students, by Susan Paxson

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Two Latin Plays for High-School Students

Author: Susan Paxson

Release Date: April 5, 2010 [EBook #31894]

Language: Latin

Credits: Produced by Louise Hope, David Starner, Chuck Greif and the Online Distributed Proofreading Team at <https://www.pgdp.net>

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK TWO LATIN PLAYS FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS ***

This text includes characters that require UTF-8 (Unicode) file encoding:

Ā Ē Ī Ō Ū (vowels with macron or "long" mark; ŷ is rare)
ā ē ī ō ū ŷ

If any of these characters do not display properly—in particular, if the diacritic does not appear directly above the letter—or if the apostrophes and quotation marks in this paragraph appear as garbage, you may have an incompatible browser or unavailable fonts. First, make sure that the browser's "character set" or "file encoding" is set to Unicode (UTF-8). You may also need to change your browser's default font.

The "Roman Wedding" play includes a [musical selection](#) with link to MIDI (sound) file. Depending on your browser, it may open directly or may need to be downloaded for listening in a different program. In addition to the sound and pictures, the Music directory includes the original music in lilypond (.ly) format, which can be converted to a number of other music-editing applications.

Typographical errors are shown in the text with mouse-hover popups. Variation between "æ" and "ae" is unchanged, including the spelling of "Dramatis Personæ" or "-ae". Note that the name is consistently "Cæsar" in English, "Caesar" in Latin.

[Contents](#)
[Introduction](#)
[A Roman School](#)
[A Roman Wedding](#)

TWO LATIN PLAYS FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS

BY

SUSAN PAXSON

INSTRUCTOR IN LATIN IN THE OMAHA HIGH SCHOOL

GINN AND COMPANY

BOSTON · NEW YORK · CHICAGO · LONDON
ATLANTA · DALLAS · COLUMBUS · SAN FRANCISCO

COPYRIGHT, 1911, BY SUSAN PAXSON

The Athenæum Press

GINN AND COMPANY · PROPRIETORS

· BOSTON · U.S.A.

CUI BONO?

iii

*If this little entertainment shall give pleasure and
be of profit to any who have set out on their
toilsome journey into the realm of Latin
Literature, the writer's aim will
be accomplished*

PREFATORY NOTE

v

I am greatly indebted to Mrs. C. H. Beeson and to Professor Frank J. Miller, of the University of Chicago. To the former, for her most scholarly and generous assistance in the correcting of the manuscript and for her many valuable suggestions throughout the work; to the latter, for his painstaking reading of the proof and for his kindly and helpful interest. In fact, it was largely due to the helpful uplift that came to some of my advanced classes, as well as to myself, from the presentation of Professor Miller's "Dramatizations from Vergil" that these little plays were written.

SUSAN PAXSON

vii

CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION	ix
A ROMAN SCHOOL	1
COSTUMES	16
A ROMAN WEDDING	19
COSTUMES AND SUGGESTIONS	37

ix

INTRODUCTION

In response to the invitation of the author and publishers, I am glad to stand godfather to this little book of original Latin plays. They are the product of an enthusiastic teacher cooperating with students whom she has, in part by this means, inspired with a genuine interest in Roman life and its expression in the Latin tongue. They offer a helpful contribution to the solution of the ever-present and vexing problem which teachers of Latin in secondary schools are meeting: How can we make this Latin *interesting* to our pupils? How can we compete with departments which more easily hold the pupils' interest because their subject matter touches more nearly the various phases of modern life? It is, indeed, true that any subject well taught by a live teacher will interest pupils. But, even where this condition is realized, the need is being felt more and more of something which will vary the deadly monotony incident to the learning of the technique of a language, especially one which makes its appeal largely to the eye alone through the medium of the printed page.

It is one of the most encouraging features of our present-day classical work that teachers more and more are inventing ways of vitalizing their teaching without weakening it. For this must always be borne in mind: that we are not seeking to gain mere *interest*. What we want is interest in *Latin*. We want our students to be so interested that they will cheerfully endure all the hardships incident to this study because they have discovered that it is worth while in itself, because it has come to mean something to them, because it actually touches their own lives.

x

If the reader will scan the department of "Current Events" in the present volume of the *Classical*

Journal, he will find many indications of this new spirit among classical teachers in the schools. Thus we find a Latin club in a high school in Columbus, Ohio, giving, among other activities, an exhibition of a Roman *triclinium*, in which the whole scene was enacted as nearly as possible in the Roman fashion, accompanied by Latin songs. And thus the pupils were made to realize that the Roman's life was not entirely one of warfare, but that he ate, drank, and acted as a real human being. In Kansas, a classical club was recently organized by the students of Hiawatha Academy, whose program consists of talks on classical subjects and Latin songs, followed by a social hour enlivened by Latin games. In Lincoln, Nebraska, a live Latin club has originated in an exceptionally strong Cæsar class. They call themselves the *Legio Decima*, because they scorn "anything that has to do with cavalry"! Their program abounds in live topics connected with the Latin work and unique representations of Roman life.

But the greatest success seems to have been gained through the dramatic presentation of matter pertinent to the students' work. We read of a spirited entertainment by the students of a Seattle high school, in which were given scenes from the "Menaechmi" of Plautus, together with the singing of several odes of Horace which had been set to appropriate music. Others have attempted a play of Terence. Scores of schools have presented dramatized scenes from Vergil; and we read of a school in Georgia where Horace's ninth satire, itself a complete little drama as it stands, was played by the students. In the same school portions of Cæsar were dramatized and acted; and a dramatization based on the conspiracy of Catiline was recently sent to me from a school in Indiana.

From all these and many other points it is reported that great interest is aroused among the students, primarily in the fact and production of the play itself, but resulting also in a permanent interest in the more serious and regular work of the Latin class. The author of the plays presented in this book has herself already reaped rich rewards of her work in the continued zeal of her students for their Latin study after they have passed on to college. She writes that the boy who played "Cicero" in the wedding last year is now a freshman in an eastern college, and still finds Latin the work of his greatest interest and success; and the girl who was "Tullia" in the play is also a freshman in college, with zeal and courage enough to attempt the composition of Latin hymns.

The difficulty heretofore felt by teachers and their Latin clubs has been in finding appropriate plays in Latin simple enough for their pupils to master without undue hardship, and appealing strongly in their subject matter to the young student; and I feel sure that in these two plays, "A Roman School" and "A Roman Wedding," will be found just the material which has been sought. Aside from the awakened interest of the student and the vivid impression which his mind will receive of these two important phases of Roman life, who can estimate the actual gain in the acquisition of the Latin language itself, which will come not alone to those students who are fortunate enough to take part in these plays, but to those as well who listen to the rehearsals and to the final production?

I therefore most cordially commend these plays to all teachers of Latin, and urge that they be presented in the schools each year wherever possible.

FRANK JUSTUS MILLER

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

A ROMAN SCHOOL

90 B.C.

DRĀMATIS PERSONAE

Magister
Servī
Paedagōgus
Aulus Licinius Archiās } *iūdicēs*
Pūblius Licinius Crassus }
Gāius Licinius Crassus, *adulēscēns*

xi

xii

1

2

Discipulī

Mārcus Tullius Cicerō
Quīntus Tullius Cicerō
Lūcius Sergius Catilīna
Mārcus Antōnius
Gāius Iūlius Caesar
Appius Claudius Caecus
Gnaeus Pompēius
Pūblius Clōdius Pulcher
Mārcus Iūnius Brūtus
Quīntus Hortēnsius Hortalus
Lūcius Licinius Lūcullus
Gāius Claudius Mārcellus
Mārcus Claudius Mārcellus

3

A ROMAN SCHOOL

When the curtain is drawn, plain wooden benches are seen arranged in order on the stage. Two boys stand at the blackboard, playing "odd or even"; two others are noisily playing *nuces*¹; one is playing with a top, another is rolling a hoop, and a third is drawing a little toy cart. Three boys in the foreground are playing ball. They are Quintus Cicero, Marcus Cicero, and Marcus Antonius. With their conversation the scene begins.

Q. Cic. Mihi pilam dā!

M. Cic. Ō, dā locum meliōribus!

M. Ant. Tū, Mārce, pilam nōn rēctē remittis. Oportet altius iacere.

M. Cic. Iam satis alta erit. Hanc excipe!

(Tosses the ball very high.)

M. Mar. (going up to L. Lucullus who has the cart). Mihi plōstellum dā.

L. Luc. Nōn, hōc plōstellum est meum. Sī tū plōstellum cupis, domum reversus inde pete.

M. Mar. Mihi tū nōn grātus es, Lūcī Lūculle.

(The *Magister* enters and loudly calls the roll, those present answering *adsum*.)

Mag. Mārcus Tullius Cicerō.

Quīntus Tullius Cicerō.

Lūcius Sergius Catilīna.

(Catilina is absent and all shout *abest*.)

Mārcus Antōnius.

Gāius Claudius Mārcellus.

Gāius Iūlius Caesar.

Appius Claudius Caecus.

(Appius is absent and all again shout *abest*.)

Lūcius Licinius Lūcullus.

Gnaeus Pompēius.

Pūblius Clōdius Pulcher.

Mārcus Iūnius Brūtus.

Quīntus Hortēnsius Hortalus.

Mārcus Claudius Mārcellus.

Nunc, puerī, percipite, quae dīcam, et ea penitus animīs vestrīs mentibusque mandāte. Sine morā respondēte. (Writes on the board the sentence "Omnīs rēs dī regunt.") Nōmen *dī*, Mārce Cicerō, dēscrībe.

M. Cic. Dī est nōmen, est dēclīnātiōnis secundae, generis masculīnī, numerī plūrālis, cāsūs nōminātīvī, ex rēgulā primā, quae dīcit: Nōmen quod subiectum verbī est, in cāsū nōminātīvō pōnitur.

Mag. Bene, Mārce, bene! Ōlim eris tū māgnus vir, eris cōsul, eris ōrātor clārissimus, quod tam dīligēns es. Quīnte Cicerō! (Enter Catilina late. He is accompanied by a *paedagogus* carrying a bag with *tabellae*.) Ō puer piger, homō perditissimus eris. Quō usque tandem abūtēre, Catilīna, patientiā nostrā? Vāpulābis.

L. Cat. Ō magister, mihi parce, frūgī erō, frūgī erō.

Mag. Catilīna, mōre et exemplō populī Rōmānī, tibi nullō modō parcere possum. Accēdite, servī! (Enter two *servi*, one of whom takes Catilina by the head, the other by the feet, while the *magister* pretends to flog him severely, and then resumes the lesson.²) Pergite, puerī. Quīnte Cicerō, verbum *regunt* dēscrībe.

Q. Cic. (hesitatingly). *Regunt* est verbum. Est coniugātiōnis secundae, coniugātiōnis secundae,

4

5

coniugātiōnis se . . .

Mag. Male, Quīnte. Tū es minus diligēns frātre tuō Mārcō. Nescīs quantum mē hūius negōtī taedeat. Sī pēnsū crās nōn cōnfēceris, est mihi in animō ad tuum patrem scribere. Haec nīl iocor. Tuam nēquitiam nōn diūtius feram, nōn patiar, nōn sinam.

Q. Cic. Ō dī immortālēs, tālem āvertite cāsum et servāte piōs puerōs, quamquam pigrī sunt.

Mag. Quīnte Hortēnsī, verbum *regunt* dēscribe.

Q. Hor. *Regunt* est verbum; praesēns est *regō*; infīnitīvus, *regere*; perfectum, *rēxī*; supīnum, *rēctum*. Est coniugātiōnis tertiāe, generis actīvī, modī indicātīvī.

Mag. Rēctē, rēctē, Quīnte! Bonus puer es. Gnaei Pompēi, perge.

Gn. Pom. (crying). Nōn pergere possum.

Mag. Ō puer parve, pergere potes. Hanc placentam accipe. Iam perge.

Gn. Pom. (taking the little cake and eating it). *Regunt* temporis praesentis est; persōnae tertiāe; numerī plūrālis nōmen sequēns, ex rēgulā secundā, quae dicit: Verbum persōnam numerumque nōminis sequitur.

Mag. Rēctē! Nōnne tibi dixī tē rem expōnere posse? Nihil agis, Gnaei Pompēi, nihil mōliris, nihil cōgitās, quod nōn ego nōn modo audiam, sed etiam videam plānēque sentiam. Gāi Mārcele, tempus futūrum flecte.

G. Mar. *Regam, regēs, reget, regēmus, regētis, regent.*

Mag. Quae pars ōrātiōnis est *omnīs*, Gāi?

G. Mar. *Omnīs* est adiectīvum.

Mag. Rēctē; estne *omnīs* dēclīnābile an indēclīnābile, Pūbli Pulcher?

P. Pul. *Omnīs* est dēclīnābile, *omnis, omne*.

Mag. In quō cāsū est *omnīs*, Mārce Brūte?

M. Bru. *Omnīs* est cāsūs accūsātīvī ex rēgulā quae dicit: Nōmen adiectīvum cāsum et genus nōminis substantīvī sequitur.

Mag. Cūius dēclīnātiōnis est *omnīs*, Mārce Mārcele?

M. Mar. *Omnīs* est dēclīnātiōnis tertiāe.

Mag. Potesne *omnīs* dēclīnāre?

M. Mar. Oppidō, magister, auscultā. (Declines *omnis*.)

Mag. Mārcus Claudius, suō mōre, optimē fēcit. Quam cōnstrūctiōnem habet *rēs*, Mārce Brūte?

M. Bru. *Rēs* est nōmen cāsūs accūsātīvī, quod obiectum verbī *regunt* est. (Enter Appius Caecus late. His *paedagogus* accompanies him.)

Paed. Magister, Appius Claudius hodiē māne aeger est, idcirco tardē venit. (Exit.)

Mag. Poenās dā, "Micā, Micā," recitā.

App. Caec. Micā, micā, parva stella,
Mīror quaenam sis, tam bella!
Splendēns ēminus in illō
Alba velut gemma caelō.

Quandō fervēns Sōl discessit,
Nec calōre prāta pāscit,
Mox ostendis lūmen pūrum
Micāns, micāns per obscūrum.

Mag. Quis alius recitāre potest?

All (shouting). Ego possum, ego possum.

Mag. Bene; Mārce Antōnī, recitā.

M. Ant. Trēs philosophī dē Tusculō
Mare nāvīgārunt vāsculō;
Sī vās fuisset tūtius
Tibi canerem diūtius.

Others (shouting). Mihi recitāre liceat.

Mag. Recitā, Gnaei Pompēi.

Gn. Pom. Iōannēs, Iōannēs, tībīcine nātus,
Fūgit pernīciter porcū fūrātus.
Sed porcus vorātus, Iōannēs dēlātus,
Et plōrāns per viās it fūr, flagellātus.

M. Bru. (holding up his hand). Novum carmen ego possum recitāre.

Mag. Et tū, Brūte! Perge!

M. Bru. Gāius cum Gāiā in montem
Veniunt ad hauriendum fontem;

Gāius prolāpsus frēgit frontem,
Trāxit sēcum Gāiam īnsontem. ³

Mag. Hōc satis est hodiē. Nunc, puerī, cor— Quid tibi vīs, Quīnte Hortēnsī? Facis ut tōtō corpore contremiscam.

Q. Hor. (who has been shaking his hand persistently). Magister, ego novōs versūs prōnūntiāre possum. Soror mea eōs mē docuit.

Mag. Recitā celeriter.

Q. Hor. Iacōbulus Horner
Sedēbat in corner
Edēns Sātūrnālicium pie;
Īnseruit thumb,
Extrāxit plum,
Clāmāns, Quam ācer puer sum I.

Mag. Nunc, puerī, corpora exercēte. Ūnum, duo, tria.

(The *discipuli* now perform gymnastic exercises, following the example of the *magister*, who goes through the movements with them. These may be made very amusing, especially if the following movements are used: Arms sideways—stretch; heels—raise, knee bend; forehead—firm; right knee upward—bend.)

Mag. Cōnsidite. Pēsum crāstinum est pēsum decimum. Cavēte nē hōc oblīvīscāminī. Pēsum crāstinum est pēsum decimum. Et porrō hunc versum discite: “Superanda omnis fortūna ferendō est.” (The *magister* repeats this verse emphatically several times in a loud and formal tone, the *discipuli* repeating it after him at the top of their voices.) Iam geōgraphia nōbīs cōsideranda est et Galliae opera danda. Quid dē Galliā potes tū dicere, Mārce Mārcele?

M. Mar. Gallia est omnis dīvīsa in partēs trēs, quārum ūnam incolunt Belgae, aliam Aquītānī, tertiam quī ipsōrum linguā Celtae, nostrā Gallī appellantur.

Mag. Pūbli Pulcher, hōrum omnium, quī fortissimī sunt?

P. Pul. Hōrum omnium fortissimī sunt Belgae.

Mag. Mihi dīc cūr Belgae fortissimī sint.

P. Pul. Belgae fortissimī sunt proptereā quod ā cultū atque hūmānitāte Rōmae longissimē absunt, minimēque ad eōs mercātōrēs Rōmānī saepe commeant atque ea quae ad effēminandōs animōs pertinent, important.

Mag. Quis finēs Galliae dēsīgnāre potest?

All (raising hands). Ego, ego possum.

Mag. Lūcī Lūcille, Galliae finēs dēsīgnā.

L. Luc. Gallia initium capit ā flūmine Rhodanō; continētur Garumnā flūmine, Ōceanō, finibus Belgārum; attingit flūmen Rhēnum ab Sēquanīs et Helvētiīs; vergit ad septentrionēs.

Mag. Quōs deōs colunt Gallī, Gnaei Pompēi?

Gn. Pom. Deōrum maximē Mercurium colunt; hunc omnium inventōrem artium ferunt, hunc viārum atque itinerum ducem esse arbitrantur. Post hunc Apollinem et Martem et Iovem et Minervam colunt.

Mag. Bene, Gnaei. Quem deum, Catilīna, colunt Rōmānī maximē?

L. Cat. Nōs Iovem dīvum patrem atque hominum rēgem maximē colimus.

Mag. Nunc, puerī, cantāte. Quod carmen hodiē cantēmus? (Many hands are raised.) Gāi Caesar, quod carmen tū cantāre vīs?

G. Caes. Volō “Militēs Christiānī” cantāre.

Mag. Hōc pulcherrimum carmen cantēmus. (A knock is heard. Enter Publius Licinius Crassus and Aulus Licinius Archias with slaves carrying scrolls.) Salvēte, amīcī. Vōs advēnisse gaudeō. Nōnne adsīdētis ut puerōs cantāre audiātis?

A. Archias. Iam rēctē, carmen sānē audiāmus.

Mag. Optimē, puerī, cantēmus. Ūnum, duo, tria.

(All rise and sing; each has the song ⁴ before him on a scroll.)

Militēs Christiānī,
Bellō pergite;
Cāram Iēsū crucem
Vōs prōvehite.
Christus rēx, magister,
Dūcit āgmina,
Eius iam vēxillum
It in proelia.
Māgnū āgmen movet
Deī ecclēsia.
Gradimur sānctōrum,
Frātrēs, sēmitā.

Nōn divisi sumus,
Ūnus omnēs nōs;
Ūnus spē, doctrinā,
Cāritāte nōs.

Throni atque rēgna Instabilia,
Sed per Iēsum cōnstāns
Stat ecclēsia.
Portae nōn gehennae
Illam vincere,
Nec prōmissus Iēsū
Potest fallere.

Popule, beātis
Vōs coniungite!
Carmina triumphī
Ūnā canite;
Christō rēgī honor,
Laudēs, glōria,
Angeli hōc canent
Saecla omnia.

Mag. Iam, puerī, silentiō factō, Gāius Iūlius Caesar nōbis suam ōrātiōnem habēbit quam dē ambitiōne suā composuit. Hāc ōrātiōne finitā, Mārcus Tullius Cicerō suam habēbit. Ut prōnūntiātum est complūribus diēbus ante, hī duo puerī dē praemiō inter sē contendunt. Hōc diē fēlicissimō duo clārissimī et honestissimī virī arbitri sunt, Aulus Licinius Archiās et Pūblius Licinius Crassus. In rōstra, Gāi Iūli Caesar, ēscende!

G. Caes. (Reads from a scroll or recites.) Mea cāra ambitiō est perītus dux militum fierī. Bella multa et māgna cum gentibus omnibus nātiōnibusque orbis terrae gerere cupiō.

11

Bellum inferre volō Germānis et insulae Britanniae omnibusque populis Galliae et ceteris qui inimicō animō in populum Rōmānum sunt. In primis, in insulam Britanniam pervenire cupiō, quae omnis ferē Rōmānis est incōgnita, et cōgnoscere quanta sit māgnitūdō insulae.

Volō pontem in Rhēnō aedificāre et māgnū exercitum trādūcere ut metum illis Germānis quibus nostra parvula corpora contemptū sunt iniciam. Ubi Rhēnum ego trānsierō, nōn diūtius glōriābuntur illi Germāni māgnitūdine suōrum corporum.

Vōs sententiam rogō, iūdicēs amplissimī, nōnne est haec ambitiō honesta?

Deinde rēs gestās meās perscribam. Negōtium hūius historiae legendae pueris dabō mentium exercendarum causā, nam mihi crēdite, commentārii dē bellō Gallicō ūtilēs erunt ad ingenia acuenda puerōrum. (*Discipuli* applaud.)

Mag. Nunc Mārcus nōbis dē suā cārissimā ambitiōne loquētur. In rōstra ēscende, Mārce!

M. Cic. Quoad longissimē potest mēns mea respicere et ultimam memoriam recordārī, haec mea ambitiō fuit, ut mē ad scribendū studium cōferam, primum Rōmae, deinde in aliis urbibus.

Ambitiō mea autem est omnibus antecellere ingenī meī glōriā, ut haec ōrātiō et facultās, quantacumque in mē sit, numquam amicōrum periculis dēsit. Nōnne est haec ambitiō maximum incitāmentum labōrum?

Deinde, haec est mea ambitiō, ut cōsul sim. Dē meō amōre glōriae vōbis cōfitebor. Volō poētās reperire qui ad glōriam meī cōsulātūs celebrandam omne ingenium cōferant. Nihil mē mūtum poterit dēlectāre, nihil tacitum. Quid enim, nōnne dēsiderant omnēs glōriam et fāmam? Quam multōs scriptōrēs rērum suāram māgnus ille Alexander sēcum habuisse dicitur! Itaque, ea verba quae prō meā cōsuētūdine breviter simpliciterque dixi, arbitri, cōfidō probāta esse omnibus. (*Discipuli* applaud.)

12

Mag. Ut vidētis, arbitri clārissimī, puerī ānxiis animis vestrum dēcrētum exspectant. Quae cum ita sint, petō ā vōbis, ut testimōnium laudis dētis.

A. Archias. Ambōs puerōs, magister, maximē laudamus, sed ūnus sōlus praemium habēre potest. Nōs nōn dēcernere possumus. Itaque dēcrēvimus ut hī puerī ambō inter sē sortiantur uter praemium obtineat. Servī, urnam prōferte! Nōmina in urnam iaciam. Qui habet nōmen quod primum ēdūcam, is victor erit. (Takes from the urn a small chip and reads the name *Marcus Tullius Cicero*.) Tē, Mārce Cicerō, victōrem esse prōnūntiō. Sic fāta dēcrēverunt. Servī, corōnam ferte! (Places a wreath of leaves on the head of Marcus. The *discipuli* again applaud.)

M. Cic. (going up to Cæsar.) Caesar, nōlī animō frangi. Nōn dubium est quīn tū meliōrem ōrātiōnem habueris.

G. Caes. (coolly.) Dis aliter vīsum est.

Mag. Vōs ambō, Gāi et Mārce, honōri huic scholae estis. Utinam ceteri vōs imitentur. Aliud certāmen hūius modī mox habēbimus. Loquēmur dē— (A knock is heard. Enter Gaius Licinius Crassus.)

G. Cras. Mī pater!

P. Cras. Mī fili! (They embrace.)

G. Cras. Māter mea mihi dixit tē arbitrum in hōc certāmine hodiē esse. Tē diūtius exspectāre nōn potuī. Iam diū tē vidēre cupiō et ego quoque cupiō hōc certāmen audire. Estne cōfectum?

13

P. Cras. Cōfectum est. Utinam hī puerī tē recitāre audiant! Tū eōs docēre possis quōmodo discipulī Rhodiī in scholā recitent.

M. Cic. Ō arbiter, nōbīs grātissimum sit, sī tuum filium audire possīmus.

Discipuli (eagerly). Ō Crasse, recitā, recitā!

G. Cras. Sī vōbīs id placet, recitābō, meum tamen carmen longum est. Ēius titulus est “Pome of a Possum.” (Recites with gesticulation.)

The nox was lit by lūx of lūna,
And 'twas a nox most opportūna
To catch a possum or a coona;
For nix was scattered o'er this mundus,
A shallow nix, et nōn profundus.
On sic a nox, with canis ūnus,
Two boys went out to hunt for coonus.
 Ūnus canis, duo puer,
 Numquam braver, numquam truer,
 Quam hoc trio quisquam fuit,
 If there was, I never knew it.

The corpus of this bonus canis
Was full as long as octō span is,
But brevior legs had canis never
Quam had hīc bonus dog et clever.
Some used to say, in stultum iocum,
Quod a field was too small locum
For sic a dog to make a turnus
Circum self from stem to sternus.

This bonus dog had one bad habit,
Amābat much to chase a rabbit;
Amābat plūs to catch a rattus,
Amābat bene tree a cattus.
But on this nixy moonlight night
This old canis did just right,
Numquam chased a starving rattus,
Numquam treed a wretched cattus,
But cucurrit on, intentus
On the track and on the scentus,
Till he treed a possum strongum
In a hollow trunkum longum.
Loud he barked in horrid bellum,
Seemed on terrā vēnit hellum.
Quickly ran uterque puer
Mors of possum to secure.
Cum venērunt, one began
To chop away like quisque man;
Soon the ax went through the trunkum,
Soon he hit it all kerchunkum;
Combat deepens; on, ye braves!
Canis, puerī, et staves;
As his powers nōn longius tarry,
Possum potest nōn pūgnāre;
On the nix his corpus lieth,
Ad the Styx his spirit flieth,
Joyful puerī, canis bonus
Think him dead as any stonus.
Now they seek their pater's domō,
Feeling proud as any homō,
Knowing, certē, they will blossom
Into heroes, when with possum
They arrive, narrābunt story,
Plēnus blood et plēnior glory.
Pompey, David, Samson, Caesar,
Cyrus, Black Hawk, Shalmaneser!
Tell me where est now the glōria,
Where the honors of victōria?

Cum ad domum nārrant story,
Plēnus sanguine, tragic, gory,
Pater praiseth, likewise māter,
Wonders greatly younger frāter.
Possum leave they on the mundus,
Go themselves to sleep profundus,
Somniant possums slain in battle
Strong as ursae, large as cattle.

When nox gives way to lūx of morning,
 Albam terram much adorning,
 Up they jump to see the varmen
 Of which this here is the carmen.
 Possum, lo, est resurrēctum!
 Ecce puerum dēiectum!
 Nōn relinquit track behind him,
 Et the puerī never find him;
 Cruel possum, bēstia vilest,
 How tū puerōs beguilest;
 Puerī think nōn plūs of Cæsar,
 Go ad Orcum, Shalmaneser,
 Take your laurels, cum the honor,
 Since istud possum is a goner! ⁵

(*Discipuli* applaud.)

Mag. Omnēs quī Gāiō Crassō grātiās agere velint, surgite! (All stand.) Nunc, puerī, domum redite.

Discipuli (departing) .

Omne bene,
 Sine poenā
 Tempus est lūdendī;
 Vēnit hōra
 Absque morā
 Librōs dēpōnendī.

Valē, magister. Valē, magister.

¹ "Four or five of these (walnuts) are piled pyramidally together, when the players, withdrawing to a short distance, pitch another walnut at them, and he who succeeds in striking and dispersing the heap wins." Story, "Roba di Roma," p. 128.

² See Johnston, "Private Life of the Romans," p. 81; or Miller, "The Story of a Roman Boy."

³ Here, as well as elsewhere, remember that *Gāius* and *Gāia* are each three syllables.

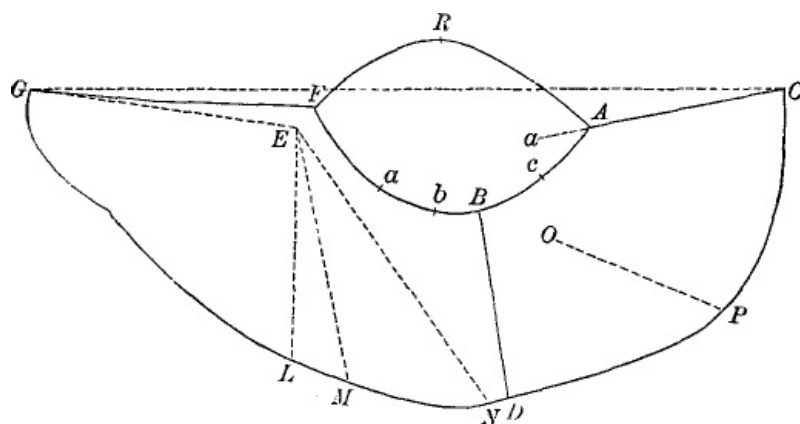
⁴ Tune of "Onward, Christian Soldiers." Slightly altered from *Education*, Vol. IX, p. 187. The author hopes that this most obvious anachronism will be pardoned on the ground that this hymn appeals to young pupils more than most Latin songs, and is therefore enjoyed by them and more easily learned.

⁵ Anonymous.

16

COSTUMES

The *magister*, *iudices*, and *discipuli* should all wear white togas with a purple ⁶ border. A white gauze shirt with short sleeves may be used as a tunic, while white duck trousers and tennis slippers serve to complete the costume.



The togas can be made of white muslin according to the measurements and cut given by Professor Johnston, ⁷ which he has kindly permitted me to use. "Those who attempt the reconstruction of the toga wholly or chiefly from works of art find it impossible to reproduce on the living form the drapery seen on the statues, with a toga of one piece of goods or of a semicircular pattern. An experimental form is shown in the figure, and resembles that of a lamp shade cut in two and stretched out to its full extent. The dotted line *GC* is the straight edge of the goods; the heavy lines show the shape of the toga after it had been cut out, and had had sewed upon it the ellipse-like piece marked *FRACba*. The dotted line *GE* is of a length equivalent to the height of a man at the shoulder, and the other measurements are to be calculated proportionately. When the toga is placed on the figure, the point *E* must be on the left shoulder, with the point *G* touching the ground in front. The point *F* comes at the back of the neck, and as the larger part of the garment is allowed to fall behind the figure the points *L* and *M* will fall on the calves of the legs behind, the point *a* under the right elbow, and the point *b* on the stomach. The material is carried behind the back and under the right arm and then thrown over the left

17

shoulder again. The point *c* will fall on *E*, and the portion *OPCa* will hang down the back to the ground. The part *FRA* is then pulled over the right shoulder to cover the right side of the chest and form the *sinus*, and the part running from the left shoulder to the ground in front is pulled up out of the way of the feet, worked under the diagonal folds, and allowed to fall out a little to the front."

The *servi* and *paedagogus* should wear tunics of some coarse, dark-colored material.

In small schools, where there is not a sufficiently large number of boys in the Latin classes for *discipuli*, the parts may be taken by girls. Their hair should fall nearly to their shoulders, as in the case of the Roman boy. They may wear unstarched white skirts under the toga.

The *tabellae* may be made of little book-shaped slates with wooden borders (paint them light-colored), and the rolls of paper.

⁶ That is, either "the color of clotted blood" (which was the Tyrian purple, the purple above all others) or any color from this to violet; "purple" meant the dye from any sort of univalve mollusk that gave a dye. There is reason to believe that genuine Turkey red, though not a mollusk dye, was commercially called a purple.

⁷ Johnston, "Private Life of the Romans," Scott, Foresman & Co., 1903.

A ROMAN WEDDING

19

63 B.C.

TRES SCAENAE

Scaena prīma: Spōnsālia

Scaena secunda: Nūptiae

Scaena tertia: Dēductiō

20

DRĀMATIS PERSŌNÆ

Spōnsa: Tullia

Spōnsus: Gāius Pīsō

Spōnsae pater: Mārcus Tullius Cicerō

Spōnsae māter: Terentia

Spōnsī pater: Lūcius Pīso Frūgī

Spōnsī māter

Spōnsae frāter: Mārcus Tullius Cicerō, adulēscēns

Flāmen Diālis

Pontifex Maximus

Iūris cōsultus

Quīntus Hortēnsius

Prōnuba

Signātōrēs

Tibīcinēs

Līctōrēs

Mārcipor

Philōtīmus

Tīrō

Anna

} Servī

21

A ROMAN WEDDING

SCAENA PRĪMA

SPŌNSĀLIA

Let the curtain be raised, showing a room furnished as nearly as possible like the atrium of a Roman house. A bench, covered with tapestry, on each side of the stage facilitates the seating of the guests. Cicero is heard practicing an oration behind the scenes.

M. Cic. Ō rem pūblicam miserābilem! Quā rē, Quirītēs, dubitātis? Ō dī immortalēs! Ubinam gentium sumus? In quā urbe vīvimus? Quam rem pūblicam habēmus? Vīvis, et vīvis nōn ad dēpōnendam sed ad cōfirmandam tuam audāciam.

(Enter Terentia. A slave, Anna, follows bringing a boy's toga, which she begins to sew, under Terentia's direction. Another slave, Marcipor, also follows.)

Nihil agis, nihil mōliris, nihil cōgitās quod nōn ego nōn modo audiam, sed videam. Quae cum ita sint, Catilīna, ex urbe ēgredere; patent portae, proficiscere. Māgnō mē metū liberābis dum modo inter mē atque tē mūrus intersit. Quid est enim, Catilīna, quod tē iam in hāc urbe dēlectāre possit? Quamquam quid loquor? Tē ut ūlla rēs frangat? (A crash, similar to that of falling china, is heard.)

Terentia. Quid est? Vidē, Mārcipor!

(As Marcipor is about to leave, Philotimus enters at the right, bringing in his hands the pieces of a broken vase.)

22

Phil. Ō domina, ecce, dominus, dum ōrātiōnem meditātur, vās quod ipse tibi ē Graeciā attulit, manūs gestū dēmōlītus est.

Terentia (groaning). Lege, Philotīme, omnia fragmenta. (Exit Phil.) Mihi, Mārcipor, fer cistam ex alabastrītā factam. (Exit Mar.) (To herself.) Tam molestum est ōrātōrī nūpsisse. (Covers her face with her hands, as if weeping.)

M. Cic. (proceeding with his practicing). Atque hōc quoque ā mē ūnō togātō factum est. Mārce Tullī, quid agis? Interfectum esse Lūcium Catilīnam iam prīdem oportēbat. Quid enim malī aut sceleris fingī aut cōgitārī potest quod ille nōn concēperit? Ō rem pūblicam fortunātam, ō praeclāram laudem meī cōsulātūs, sī ex vitā ille exierit! Vix feram sermōnēs hominum, sī id fēcerit. (Enter Marcipor with a small box.)

Mar. Hic est, domina, cista tua.

Terentia (takes from her bosom a key and opens the box, taking out a package of letters, one of which she reads). "Sine tē, ō mea Terentia cārissima, sum miserrimus. Utinam domī tēcum semper manērem. Quod cum nōn possit, ad mē cotīdiē litterās scribe. Cūrā ut valeās et ita tibi persuādē, mihi tē cārīus nihil esse nec umquam fuisse. Valē, mea Terentia, quam ego vidēre videor itaque dēbilitor lacrimīs. Cūrā, cūrā tē, mea Terentia. Etiam atque etiam valē."

Quondam litterās amantissimās scrīpsit; nunc epistolia frīgescunt. Quondam vās mihi dedit, nunc vās mihi dēmōlītur; quondam fuit marītus, nunc est ōrātōr. Tam molestum est mātrem familiās esse.

(Enter Cicero, from the right, followed by his slave Tiro, carrying a number of scrolls which he places upon a table.)

23

M. Cic. Quid est, Terentia? Quidnam lacrimās? Mihi dīc.

Terentia. Rēs nullast! Modo putābam quantum mūtātus ab illō Cicerōne quī mē in mātrimonium dūxerit, sit Cicerō quem hodiē videō. Tum Terentiae aliqua ratiō habēbātur. Nunc vacat Cicerō librīs modo et ōrātiōnibus et Catilīnae. Nescīs quantum mē hūius negōtī taedeat! Nullum tempus habēs ad cōsultandum mēcum dē studiīs nostrī filioli. Magister dē eō haec hodiē rettulit. (Hands Cicero a scroll.) Mē pudet fili.

M. Cic. (reading to himself the report). Dīc meō filiō, Mārcipor, ut ad mē veniat. (Exit Marcipor, who returns bringing young Marcus.)

M. Cic. a. Quid est, pater?

M. Cic. Tua māter, mī fili, animum ānxium ob hanc renūtiātiōnem dē tē habet. Mē quoque, cōsulem Rōmānum, hūius renūtiātiōnis quibusdam partibus pudet. (Reads aloud.) "Bis absēns." Cūr, mī fili, ā scholā āfuiistī?

M. Cic. a. Id nōn memoriā teneō.

Terentia. Sunt multa quae memoriā nōn tenēs, sī ego dē hāc renūtiātiōne iūdicāre possum.

M. Cic. (continues reading). "Tardus deciēns!" Deciēns! Id est incrēdibile! Fīlius cōsulis Rōmānī tardus deciēns! Māter tua id nōn patī dēbuit.

Terentia (angrily). Māter tua id nōn patī dēbuit! Immō vērō pater tuus id nōn patī debuit.

M. Cic. "Ars legendī A." Id quidem satis est. "Ars scribendī D." D! Id quidem minimē satis est. Nūgātōr dēfuit officiō! "Fīlius tuus dicit scrīpturam tempus longius cōsūmere. Dēbet sē in scribendō multum exercēre, sī scribere modō tolerābilī discere vult. Arithmētica A. Huic studiō

24

operam dat. Dēclāmātiō A. Omnibus facile hōc studiō antecellit." Bene, mī fili. Ea pars hūius renūtiātiōnis mihi māgnopere placet. Ōrātor clārissimus ōlim eris.

Terentia. Ūnus ōrātor apud nōs satis est.

M. Cic. a. Ōrātor erō ōlim nihilō minus. Facile est ōrātōrem fierī. Dēclāmātiō est facillima. Hodiē in scholā hanc dēclāmātiōnem didicī:

Omnia tempus edāx dēpāscitur, omnia carpit,
Omnia sēde movet, nīl sinit esse diū.
Flūmina dēficiunt, profugum mare litora siccant,
Subsīdunt montēs et iuga celsa ruunt.
Quid tam parva loquor? mōlēs pulcherrima caeli
Ardēbit flammīs tōta repente suīs.
Omnia mors poscit. Lēx est, nōn poena, perīre:
Hīc aliquō mundus tempore nullus erit.

Terentia. Tālis dēclāmātiō est facilis. Audī quid dē geōmetriā tuā relātum sit. Geōmetria magis quam dēclāmātiō ostendit utrum tū mentem exerceās.

M. Cic. (continues reading). "Geōmetria D." Magister haec scripsit: "Filius tuus dicit geōmetriam ōrātōribus inūtilem esse. Eī dīligenter domī labōrandum est." Ō Mārce, hōc est incrēdibile! Num dīxistī tū geōmetriam ōrātōribus inūtilem esse?

M. Cic. a. Ō, studium geōmetriae mihi odiōsum ingrātumque est! Omnēs puerōs istīus taedet. Tantī nōn est!

M. Cic. Etiam sī studium tū nōn amās, geōmetriam discere dēbēs. Tibi centum sēstertiōs dabō sī summam notam in geōmetriā proximō mēse adeptus eris.

M. Cic. a. (grasping his father's hand). Amō tē, pater, convenit! Eam adipīscar!

Terentia (to Anna). Estne toga parāta?

Anna. Parāta est, domina.

Terentia. Hūc venī, Mārce!

M. Cic. a. Ō māter, tempus perdere nōlō. Mālō legere.

Terentia. Quid dīcis? Nōn vīs? Nōnne vīs novam togam habēre?

M. Cic. a. Nōlō. Novā mī nīl opus est. Tam fessus sum! (Picks up a scroll and is about to take a seat in the corner.)

M. Cic. Ad mātrem tuam, Mārce Cicerō, sine morā, accēde!

(Marcus is about to obey when a knock is heard at the door. Lucius Piso Frugi and Quintus Hortensius enter at the left.)

M. Cic. (greeting Q. Hortensius). Ō amīcī, salvēte! ut valētis?

Terentia (greeting L. Piso). Dī duint vōbīs quaecumque optētis. Cicerōnī modo dīcēbam nōs diū vōs nōn vidēre, praesertim tē, Pisō. Mārcipor, ubi est Tullia? Eī dīc ut hūc veniat.

L. Piso. Nōlī Tulliam vocāre. Nunc cum parentibus Tulliae agere volō, nōn cum Tulliā ipsā.

Terentia. Nōn vīs nostram Tulliam vidēre! Quid, scīre volō?

L. Piso. Cum eā hōc tempore agere nōn cupiō. Id propter quod in vestram domum hodiē vēnī tuā, et Cicerōnis rēfert. Velim vōbīscum agere prō meō filiō, Gāiō Pisōne, quī filiam tuam in mātīmōnium dūcere vult.

M. Cic. Meam filiam in mātīmōnium dūcere! Mea Tulliola nōndum satis mātūra est ut nūbat. Mea filia mihi cārīor vītā ipsā est. Eam amittere . . . id nōn ferre possum. Ea lūx nostra est. Meā Tulliolā nihil umquam amābilius, nec longā vītā ac prope immortalitāte dīgnius vīdī. Nōndum annōs quattuordecim implēvit et iam ēius prūdētia est mīrābilis. Ut magistrōs amat! Quam intellegenter legit! Nōn possum verbīs exprimere quantō vulnere animō percutiar sī meam Tulliolam amittam. Utinam penitus intellegerēs meōs sēnsūs, quanta vīs paternī sit amōris.

L. Piso. Tālia verba, Mārce Tullī, virī Rōmānī nōn propria sunt. Necesse est omnēs nostrās filiās in mātīmōnium dēmus. Nihil aliud exspectā.

Terentia. Nostra filia omnibus grātissima est. Semper enim lepida et liberālis est. Iam diū sciō nōs eam nōn semper retinēre posse.

L. Piso. Rēctē, rēctē! Meus filius bonus est; est ōrātor. Est quoque satis dīves. Rōmae duās aedēs habet; rūre māgnificentissima villa est eī. Cum illō filia tua fēlix erit. Id mihi persuāsum habēō. Quae cum ita sint, Mārce Tullī, sine dōte tuam filiam meō filiō poscō.

M. Cic. Prohibeant dī immortalēs condiciōnem ēius modī. Cum mea filia in mātīmōnium danda sit, nēminem cōgnōvī quī illā dīgnior sit quam tuus filius ēgregius.

L. Piso (shaking hands with Cicero). Ō Mārce, mī amīce, dī tē respiciant! Nunc mihi eundem est ut filium et sīgnātōrēs arcessam et iam hūc revertar.

(Exeunt L. Piso and Q. Hortensius.)

Terentia. Dīc, Mārcipor, servīs ut in culinā vīnum, frūctūs, placentās parent. (Exit Marcipor.) Mārce, fili, sorōrem vocā.

M. Cic. a. Tullia, ō Tullia,
Soror mea bella,
Amātōres tibi sunt
Pisō et Dolābella.

(Enter Tullia at the right.)

Amatne Pisō tē,
Etiam Dolābella?
Tullia, ō Tullia,
Soror mea bella,
Pisōnem tuum marītum fac;
Nōn grātus Dolābella.

Tullia. Ō Mārce, tuī mē taedet. Quid est, māter?

Terentia. Tullia, nōnne est Gāius Pisō tibi grātissimus?

Tullia. Ō, mihi satis placet. Cūr mē rogās, māter?

Terentia. Rogō, mea filia, quod Pisō tē in mātirimōnium dūcere vult. Tibi placetne hōc?

Tullia. Mihi placet sī—

Terentia. Sī—quid, mea filia?

Tullia. Ō māter, nōlō nūbere. Sum fēlix tēcum et patre et Mārco. Vixī tantum quattuordecim annōs. Puella diūtius esse volō, nōn māter familiās.

Terentia. Pisō dīves est. Pater tuus nōn māgnās dīvitiās nunc habet. Meum argentum quoque cōnsūmptum est. Etiam haec domus nostra nōn diūtius erit. Quid faciāmus sī tū nōn bene nūbēs?

Tullia. Sciō patrem meum nōn māgnās possessiōnēs habēre; quid vērō, māter? Servīlia, Lūcullī spōnsa, quī modo rediit spoliīs Orientis onustus, semper suam fortūnam queritur. Misera Lūcullum ōdit ac dētestatur. Hesternō diē meis auribus Servīliam haec verba dīcere audivī: “Mē miseram! Infēlicissimam vītam! Fēminam maestam! quid faciam? Mihi dēlēctus est marītus ōdiōsus. Nēmō rogāvit quī vir mihi maximē placeat. Coniugem novum ōderō, id certum est. Prae lacrimīs nōn iam loquī possum.” Ō māter! ego sum aequē trīstis ac Servīlia. Nōlō Gāio Pisōnī nūbere. Nūllī hominī, neque Rōmānō neque peregrīnō, quem viderim, nūbere volō.

28

Terentia. Tullia, mea filia, mātiris et nostrae domūs miserēre! Hodiē pater ā mē argentum postulābat quod eī dare nōn poteram. Pisō dītissimus est et nōbīs auxiliō esse potest. Parentum tuōrum causā tē ōrō nē hunc ēgregium adulēscentem aspernēris.

Tullia. Ō Servīliam et Tulliam, ambās miserās! Quid dīcis tū, mī pater? Vis tū quoque mē in mātirimōnium dare?

M. Cic. a. Ō mea Tulliola, mē nōlī rogāre. Nescīs quantum ego tē amem. Sine tē vīvere nōn poterō. Id mihi persuāsum habēō. Putō tamen, sī pācem apud nōs habēre velimus, tē mātiris iussa sequī necesse esse.

Tullia. Volō, mī pater, tē pācem habēre. Tua vīta tam perturbāta fuit. Nūbam, sed ō mē miseram!

(A knock is heard. Enter from the left L. Piso, Gaius Piso, and the *signatores*. They are greeted by Cicero and Terentia and seated by slaves.)

Terentia (as she receives them). Multum salvēte, ō amīcī. Tulliae vix persuādēre poteram, tamen nōn iam invīta est.

L. Piso. Bene, bene, hīc est mihi diēs grātissimus. Parāta sunt omnia?

Terentia. Omnia parāta sunt, sed iūris cōnsultus nōndum vēnit.

L. Piso. Ille quidem ad tempus adesse pollicitus est.

Terentia. Id spērō. Tībicinēs, Mārcipor, hūc arcesse. (Enter Q. Hortensius and his wife, together with the pronuba and the *iuris consultus*.) Salvēte, meī amīcī. Adsīdite sī placet.

Iuris con. Sī mihi veniam dabit, nōn diū morārī velim. Instāns negōtium mē in forō flāgitat. Mihi mātūrandum est. (Goes to a table with M. Cicero and busies himself with the *tabulae nuptiales*.)

29

L. Piso. Mātūrēmus! Gāi et Tullia, ad mē venīte! (To Cicero.) Spondēsne Tulliam, tuam filiam, meō filiō uxōrem darī?

M. Cic. a. Dī bene vertant! Spondeō.

L. Piso. Dī bene vertant!

G. Piso (placing a ring on the fourth finger of Tullia’s left hand). Hunc ānulum quī meum longum amōrem testētur accipe. Manum, Tullia, tibi dō, et vim bracchiōrum et celeritātem pedum et glōriam meōrum patrum. Tē amō, pulchra puella. Tē ūnam semper amābō. Mihi es tū cārrior omnibus quae in terrā caelōque sunt. Fēlicēs semper sīmus!

Iuris con. Tabulae nūptiālēs sunt parātae et ecce condiōnēs. (Reads.) “Hōc diē, prīdiē Idūs Aprīlēs, annō sescentēsīmō nōnāgēsīmō primō post Rōmam conditam, M. Tullio Cicerōne Gāio Antōniō cōsulibus, ego M. Tullius Cicerō meam filiam Tulliam Gāio Calpurniō Lūcī filiō Pisōnī spondeō. Eam cum dōte dare spondeō. Ea dōs erit quīndecim mīlia sēstertium.” (Turning to Gaius.) Gāi Pisō, spondēsne tē Tulliam semper amātūrum cultūrumque?

Gr. Piso. Id spondeō.

Iuris con. Spondēsne tū, Tullia, tē Gaiō Pīsōnī semper obsecutūram esse?

Tullia. Id spondeō.

Iuris con. (stamping the *tabulae* with a seal). Nuc subscribite! Tū p̄rimus, Cicerō, deinde Terentia et Tullia et Gāius.

(The *tibicines* play softly and the *servi* pass wine, dried fruit, and small cakes. Tullia, taking her glass of wine, steps forward and pours a little out as an offering to the gods. After the witnesses have signed in turn, the following words of congratulation are spoken.)

Q. Hor. Beātī vivātis, Pīsō et Tullia! Omnēs spōnsō et spōnsae salūtem prop̄inēmus! (All drink to the health of the betrothed.)

M. Cic. a. Sint dī semper volentēs propitiūque ipsis domū familiaeque. Sit vōbīs fortūna benigna!

M. Cic. Tibi grātulor, Pīsō. Tū pulcherrimam et optimam puellam tōtius Rōmae adeptus es.

Pronuba. Ō fortunāte adulēscēns quī tālem puellam invēneris!

Iuris con. Sīgnāvēruntne omnēs? Tū, Quīnte Hortēnsī, nōndum subscripsistī.

Q. Hor. Id statim faciam. (Signs.)

Pronuba. Nunc omnēs cantēmus!

(All join in singing, accompanied by the *tibicines*.)

Hes - pe - re, qui cae - lo fer - tur cru - de - li - or
ig - nis? Qui na - tam pos - sis com - plex - u
a - vel - le - re ma - tris, Com - plex - u ma - tris
re - ti - nen - tem a - vel - le - re na - tam
Et iu - ve - ni ar - den - ti cas - tam do - na - re pu -
el - lam. Quid fa - ci - unt hos - tes cap - ta
cru - de - li - us ur - be? Hy - men O Hy - me -
nae - e, Hy - men ad - es O Hy - me - nae - e.

[Listen to music](#)
Music in [PDF](#) format

[31]

32

SECUNDA SCAENA

NŪPTIAE

The house is adorned with wool, flowers, tapestry, and boughs.

The Pontifex Maximus (wearing a white fillet) and the Flamen Dialis enter from opposite sides, each preceded by a lictor with fasces, who remains standing at the side of the stage, while the priests pass on to the altar. The Flamen burns incense. A slave brings in a pigeon on a silver tray and hands it to the Flamen, while another hands to the Pontifex from a basket a plate of meal and one with crackers.

The priests, taking respectively the bird and the meal, hold them high above their heads and look up devoutly, after which the bridal party enters, from the left, in the following order:

The bride, preceded by the pronuba, comes first. Both take their places, standing at the right of the altar; next the groom, preceded by the boys, takes his stand near the bride, a little to the left; the guests follow and are seated.

Cicero hands wine to the priests, with which they sprinkle the sacrifices.

As the Flamen again looks up and raises his hands above his head, all kneel except the priests and lictors, while he pronounces the following solemn words:

Auspicia secunda sunt. Māgna grātia dīs immortālibus habenda est. Auspicia secunda sunt.

After all have risen, the pronuba, placing her hands upon the shoulder of the bride and groom,

conducts them to the front of the altar. There she joins their hands and they walk around the altar twice, hand in hand, stopping in front when the ceremony proper begins.

Again the Flamen says:

Auspicia secunda sunt.

The Pontifex hands the groom a cracker, of which he partakes, passing it on to the bride. The pronuba puts back the veil, and after the bride has eaten the cracker she says to the groom:

Ubi tū Gāius, ego Gāia.

Both are then conducted by the pronuba to two chairs, placed side by side, at the right of the altar, covered with the skin of a sheep. They face the altar and the pronuba covers their heads with a large veil. (Place the same veil over both.)

Pontifex Maximus (making an offering of meal to Jupiter) .

Iuppiter omnipotēns dīvum pater atque hominum rēx,
Hōs spōnsōs bene respiciās, faveāsque per annōs.
Iuppiter omnipotēns, precibus sī flecteris ūllis
Aspice eōs, hōc tantum, et sī pietāte merentur,
Dā cursum vītāe iūcundum et commoda sparge
Multa manū plēnā; vīrēs validāsque per mensēs
Hī habeant, puerōs pulchrōs fortēsque nepōtēs.
Rēbus iūcundīs quibus adsīs Iuppiter semper.

Flamen Dialis.

Iūnō quae incēdis dīvum rēgīna Iovisque
Coniunx et soror, hōs spōnsōs servā atque tuēre.
Sint et fēlicēs, fortēs, pietāte suprēmī;
Māgnā cum virtūte incēdant omnibus annīs,
Semper fortunātī, semper et usque beātī.

(The pronuba now uncovers the heads of the wedded pair and they receive congratulations.)

L. Piso. Beātī vīvātis, Gāi et Tullia!

Terentia. Vōbīs sint dī semper faustī!

M. Cic. a. Vōbīs ambōbus grātulor. Sed nūlla rēs levis est mātirimōnium. Quid, Tullia?

Tullia. Rēctē dīcis, frāter, mātirimōnium nōn in levī habendum est.

M. Cic. Sint omnēs diēs fēlicēs aequē ac hīc diēs.

Pronuba. Spērō, meī amīcī, omnēs diēs vōbīs laetissimōs futūrōs esse.

(The curtain falls. The priests and lictors retire, all the rest, except Terentia and Tullia, keeping the same position for the next scene.)

SCAENA TERTIA

DĒDUCTIŌ

The guests are sitting about the room. The bride is sitting on her mother's lap. Her wedding ornaments have been taken off and she is closely veiled. The groom takes her as if by force from her mother's arms.

Tullia. Ō māter, māter, nōlō ā tē et patre meō discēdere. Ō, mē miseram!

Terentia. Ī, filia, ī! Saepe tuōs parentēs et frātrem vīsere poteris. Necesse est nunc cum marītō eās.

G. Piso. Mihi, Tullia, cārīor vītā es. Tē nōn pigēbit coniugem meam fierī. Id polliceor. Mēcum venī, Tullia cārīssima!

Tullia. Sic estō. Prius mustāceum edendum est. (She cuts the wedding cake and all partake.)

L. Pisonis uxor. Hōc mustāceum optimum est. Hōc fēcistīne tū, Tullia?

Tullia. Nihil temporis habēbam quō mustāceum facerem. Multa mihi ūnō tempore agenda erant.

Terentia. Tullia mustāceum facere potest sī spatium datur.

M. Cic. a. (taking another piece of cake). Tullia est dēlicīae puellae. Sī ūnum modo mustāceum habēmus, ad novam domum Tulliae proficīscāmur.

(Others cry out) Eāmus!

The curtain falls. A frame to represent the door of a Roman house is placed to the left of the stage; a small altar stands at the right: a circular piece of wood with holes bored in it as a receptacle for the torches (common wax candles) is placed on top of the altar used by the priests. The procession to the groom's house advances from the left in the following order:

The flute-players first, followed by a lad carrying a torch and vase; next the bride, supported on either side by a boy; the groom, throwing nuts to those in the street, walks at the side; a boy follows, carrying the bride's spindle; the others follow, two by two, all carrying torches and singing:

Hespere, quī caelō fertur crūdēlior īgnis?
Quī nātam possīs complexū āvellere mātris,

Complexū mātris retinentem āvellere nātam
Et iuvenī ārdentī castam dōnāre puellam.
Quid faciunt hostēs captā crūdēlius urbe?
Hymēn ō Hymenaeae, Hymēn ades ō Hymenaeae.

When the groom's house is reached, the bride winds the door posts with woolen bands and anoints them with oil to signify health and plenty. She is then lifted over the threshold by two boys to prevent possible stumbling. The groom, Cicero, Terentia, L. Piso and his wife, enter the house and place their torches on the altar; the others remain standing outside. All continue singing, accompanied by the flute-players, until after the groom hands to the bride a dish, on which incense is burning, and a bowl of water, which both touch in token of mutual purity, and Tullia again repeats the words:

Ubi tū Gāius, ego Gāia.

G. Piso (presenting to her the keys, which she fastens in her girdle). Sit fēlix nostra vīta! Clāvēs meae domūs, mea uxor, accipe!

Tullia kindles the fire on the altar with her torch, and then throws it to a girl outside. The girl who catches the torch exclaims:

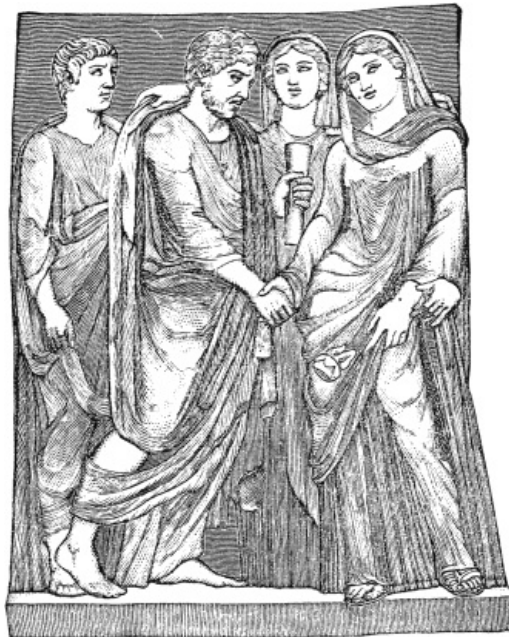
Ō, mē fēlicissimam! proxima Tulliae nūbam.

36

(Tullia kneels at the altar and offers prayer to Juno.)

Iūnō, es auctor mūnerum,
Iūnō, māter omnium,
Nōbis dā nunc gaudium.
Iūnō, adiūtrix es hominum,
Iūnō, summa caelitem,
Nōbis sis auxilium.

37



ROMAN MARRIAGE

COSTUMES AND SUGGESTIONS

The bride wears a white dress trimmed with purple fringe, a girdle of crimson wool, and a long yellow veil. She has on many bright-colored ribbons, many bracelets and rings, and high yellow shoes with buckles. Her hair is arranged in six locks parted by the point of a spear and held in place by *vittae* or bands.

The Pontifex should have a band of purple three inches wide around the bottom of his toga.

The boys should wear straight robes reaching to the knee and gathered at the shoulders. The garb of the statue "Diana of the Hind" is a good illustration.

The slaves wear bright-colored tunics reaching to the knees.

Valuable suggestions may be found in Johnston's "Private Life of the Romans," "Harper's Dictionary of Classical Antiquities," and *Harper's Magazine*, Vol. 46.

38

The individual parts should be thoroughly learned and practiced before a full rehearsal is attempted.

Especial emphasis should be placed upon the necessity of reciting the parts slowly and distinctly.

The signing of the *tabulae nuptiales* was a part of the *nuptiae*, but it has been introduced during the *sponsalia* to give better balance to the play. Wherever permissible, very simple Latin has

been used in order to render the task of memorizing as easy as possible.

SCENE I
SPONSALIA—BETROTHAL

Cicero's house. Terentia complains that Cicero neglects her and that he devotes too much time to the prosecution of Catiline and to study. The school report (*renuntiatio*) of her son, the young Cicero, also causes her anxiety. Marcus junior adds to her anxiety by affirming that he wishes to become an orator like his father. He promises, however, that he will study his geometry more diligently and thereby gain the reward offered by Cicero. Lucius Piso calls at Cicero's home to ask the hand of Tullia for his son Gaius Piso. Terentia is pleased with the prospect of marrying her daughter so well. Tullia herself and Cicero prefer to wait until Tullia is older. Tullia says she can sympathize with Servilia and others who have no girlhood on account of marrying so young; but finally she yields to her mother's wish and consents to become betrothed to Gaius. The witnesses arrive and the betrothal (*sponsalia*) takes place. The marriage contract (*tabulae nuptiales*) is signed, showing the amount of dowry. Refreshments are partaken of, following a libation in honor of the gods. Congratulations are offered and the wedding hymn is sung.

39

SCENE II
NUPTIAE—WEDDING CEREMONY

The auspices are taken and pronounced favorable. The groom and bride assume the names of Gaius and Gaia, respectively. These particular names were chosen, according to some, out of respect to the noted spinner Gaius and his royal wife, who were held by the Romans as a pattern of conjugal fidelity and skilled industry; according to others, because of the derivation from *gaudere*. Tullia with the words "Ubi tu Gaius, ego Gaia" (where you are Gaius, I am Gaia) signifies her willingness to enter the gens of her husband. The eating of the cake presented by the Pontifex (*confarreatio*) is the most important part of the ceremony, suggesting the sacramental view of marriage. The skin upon which the bride and groom are seated is supposed to be that of the sheep sacrificed before the ceremony begins. Prayer is offered to Jupiter by the Pontifex, and to Juno by the Flamen Dialis, after which congratulations are offered.

SCENE III
DEDUCTIO—PROCESSION TO THE GROOM'S HOUSE

The bride is taken, to all appearances, by force from her mother's embrace,—a survival of the marriage by capture, or, as the Romans themselves put it, a reminiscence of the Sabine marriage. The *mustaceum*, or wedding cake, is eaten, and the procession begins, all singing the wedding hymn. The groom throws nuts to the boys in the street as a sign that he will now put away childish things. Arriving at the groom's house, the bride anoints the doorposts with oil to signify health and plenty, and then offers a prayer for future happiness.

*** END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK TWO LATIN PLAYS FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS ***

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project

Gutenberg™ website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you ‘AS-IS’, WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity

or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus,

we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.